

Opción multifunción 3100

Impresora y escáner Guía de instalación



Enero de 2003

www.lexmark.com



Edición: enero de 2003

El siguiente párrafo no tiene vigencia en aquellos países en los que estas disposiciones entren en conflicto con las leyes locales: LEXMARK INTERNATIONAL, INC., PROPORCIONA ESTA PUBLICACIÓN "TAL COMO ESTÁ" SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, NI EXPRESA NI IMPLÍCITA, INCLUIDA PERO NO LIMITADA A LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIDAD O DE APTITUD PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO. En algunos estados no se permite la renuncia de garantías implícitas o explícitas en determinadas transacciones, por lo que puede que esta declaración no se aplique.

La presente publicación puede incluir imprecisiones técnicas o errores tipográficos. De forma periódica, se realizan modificaciones en la información aquí contenida; dichas modificaciones se incorporarán en ediciones posteriores. En cualquier momento se pueden realizar mejoras o cambios en los productos o programas descritos.

Puede dirigir sus comentarios sobre esta publicación a Lexmark International, Inc., Department F95/032-2, 740 West New Circle Road, Lexington, Kentucky 40550, EE.UU. En el Reino Unido e Irlanda, diríjase a Lexmark International Ltd., Marketing and Services Department, Westhorpe House, Westhorpe, Marlow Bucks SL7 3RQ. Lexmark puede utilizar o distribuir cualquier información que proporcione de la forma que considere adecuada sin que eso suponga ninguna obligación. Puede comprar copias de las publicaciones relacionadas con estos productos llamando al 1-800-553-9727. Desde el Reino Unido e Irlanda, llame al +44 (0)8704 440 044. Para el resto de países, póngase en contacto con el establecimiento de venta.

Las referencias en esta publicación a productos, programas o servicios no implican que el fabricante tenga la intención de ofrecerlos a todos los países en los que opera. Cualquier referencia a un producto, programa o servicio no implica que sólo pueda utilizarse dicho producto, programa o servicio. En el lugar de los mencionados, puede utilizarse cualquier producto, programa o servicio equivalente funcionalmente que no infrinja ningún derecho sobre la propiedad intelectual. La evaluación y verificación del funcionamiento con otros productos, programas o servicios, excepto los mencionados explícitamente por el fabricante, son responsabilidad del usuario.

Lexmark, el diseño de Lexmark con diamante y MarkVision son marcas comerciales de Lexmark International, Inc., registradas en Estados Unidos y/u otros países.

Otras marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

© 2003 Lexmark International, Inc. Reservados todos los derechos.

DERECHOS DEL GOBIERNO DE LOS ESTADOS UNIDOS Este software y la documentación que lo acompaña que se proporcionan según este acuerdo constituyen software y documentación comercial de ordenador desarrollados exclusivamente con capital privado.

Información de seguridad

Tenga en cuenta siempre las siguientes precauciones de seguridad cuando instale o utilice el equipo telefónico para reducir el riesgo de incendios, cortocircuitos y daños personales:

- Si el producto no está marcado con este símbolo , debe conectarlo a una toma de tierra.
 PRECAUCIÓN: no utilice la opción de fax durante una tormenta eléctrica. No instale este producto ni realice conexiones eléctricas o de cables, como, por ejemplo, cables de alimentación, teléfono, etc., durante una tormenta eléctrica.
- El cable de alimentación debe conectarse a una toma de corriente cercana al producto y de fácil acceso.
- Para reparaciones u operaciones de mantenimiento no descritas en las instrucciones de funcionamiento, diríjase a un técnico cualificado.
- Este producto ha sido diseñado, comprobado y aprobado para cumplir las estrictas normativas de seguridad global con el uso de componentes específicos de Lexmark. Las características de seguridad de alguna pieza pueden no ser siempre obvias. Lexmark no se responsabiliza del uso de otras piezas de recambio.
- Al instalar el servidor de impresión que contiene el puerto de módem fax, tenga en cuenta todas las precauciones de seguridad de los equipos en los que instale la tarjeta.
- No instale ni utilice este equipo en ubicaciones húmedas.
- Antes de acceder al compartimento de la impresora en el que está instalada la tarjeta de opción, retire primero el cable de teléfono y fax de la toma de corriente y, a continuación, del puerto de módem fax del servidor de impresión.

Este producto contiene mercurio en la lámpara (<5 mg Hg). El desecho del mercurio puede estar sujeto a regulaciones debido a consideraciones medioambientales. Para obtener información sobre el desecho o el reciclaje, póngase en contacto con las autoridades locales o con la Alianza de Industrias Electrónicas (EIA): www.eiae.org.

Convenciones

Puede resultarle útil reconocer las convenciones de precauciones y advertencias utilizadas en este documento. Aparecen en la columna de la izquierda para facilitar la referencia.

PRECAUCIÓN: una precaución identifica algo que podría causarle daño.

Advertencia: una advertencia identifica algo que podría dañar el software o el hardware del producto.

Contenido

Paso 1:	Introducción1
Paso 2:	Montaje de las opciones de manejo de papel5
Paso 3:	Instalación de la impresora20
Paso 4:	Instalación del escáner27
Paso 5:	Instalación de la bandeja de alimentación de papel y del tope del papel
Paso 6:	Conexión de los cables de alimentación y los demás cables30
Paso 7:	Encendido del escáner y de la impresora33
Paso 8:	Cambio de los valores predeterminados de copia
Paso 9:	Definición de la información de envío y recepción de faxes
Paso 10:	Configuración de la digitalización de red44
Paso 11:	Verificación de la configuración de la impresora multifunción48
Paso 12:	Distribución de instrucciones del usuario de la impresora multifunción49

Solución de problemas de instalación	50
Mantenimiento del escáner	51
Avisos	56

Contenido

Paso 1: Introducción

Uso del manual



Este manual ayuda a instalar la impresora y el escáner (opción multifunción). Si no tiene alguna de las opciones que se muestran, puede ignorar esa parte de la guía de instalación y continuar con la siguiente tarea.

Si necesita más información para instalar una opción o la impresora, consulte la documentación que las acompaña y luego vuelva a esta guía y continúe con la instalación.

Si surgen problemas durante la instalación de la impresora, consulte "Solución de problemas de instalación" en la página 50 o visite el sitio Web de Lexmark en www.lexmark.com.

Apagado de la impresora

Si va a instalar un escáner después de la instalación inicial de la impresora, apáguela y desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente y de la impresora o del alimentador de 2000 hojas. Si tiene otros dispositivos conectados a la impresora, apáguelos y desconecte los cables de alimentación.

Introducción

Selección de una ubicación para la impresora y la opción multifunción



PRECAUCIÓN: la

impresora pesa 20,4 kg (45 lb) y hacen falta al menos dos personas para levantarla con seguridad.

Nota: deje la impresora en la caja hasta su instalación.

Cuando elija una ubicación para la impresora y la opción multifunción, debe dejar espacio suficiente para abrir las bandejas de la impresora, las cubiertas, las puertas y la opción multifunción. También es importante:

- Dejar suficiente espacio alrededor de la impresora para que haya una ventilación adecuada.
- Elegir una superficie firme, nivelada y estable.
- No exponer el equipo a corrientes de aire directas que procedan de equipos de aire acondicionado, calefactores o ventiladores.
- No exponer el equipo a la luz del sol, alta humedad o fluctuaciones de temperatura.
- Mantener el equipo limpio, seco y sin polvo.

Los requisitos de espacio para un sistema completamente configurado son:

- Anchura: 633,6 mm (25 pulg.)
- Profundidad: 1.039 mm (41 pulg.)
- Altura: 1.216,48 mm (48 pulg.)

Introducción

Personalización de la opción multifunción

Nota: deje todos los componentes y el hardware en las cajas hasta su instalación. Puede personalizar la opción multifunción con varias opciones de memoria y entrada.

La base de la impresora proporciona estabilidad al configurar la impresora y opciones de entrada. Las configuraciones se limitan a: 1) tres alimentadores de 250 hojas, 2) tres alimentadores de 500 hojas o cualquier combinación de 3 alimentadores, 3) un alimentador de 2000 hojas, 5) un alimentador de 2000 hojas y dos alimentadores de 250 hojas o 4) un alimentador de 2000 hojas y un alimentador de 500 hojas. Cualquiera de estas configuraciones puede incluir una unidad dúplex.

Compruebe que las cajas recibidas contienen todos los componentes necesarios para la configuración solicitada.

Puede colocar las cajas según el orden en el que se montan los componentes. Para ello, puede utilizar las configuraciones ilustradas.

Introducción

Nota: puede obtener información adicional sobre el mobiliario disponible en el sitio Web de Lexmark en http://www.lexmark.es/.



Impresora, estante para el escáner y escáner



Base de las ruedas, alimentador de 2000 hojas, dos alimentadores de 250 hojas, unidad dúplex, impresora, estante para el escáner y escáner



Unidad dúplex, impresora, estante para el escáner y escáner

Base de las ruedas, alimentador de 500 hojas,

unidad dúplex, impresora,

estante para el escáner y

escáner



Base de las ruedas, alimentador de 2000 hojas, impresora, estante para el escáner y escáner



Base de las ruedas, dos alimentadores de 500 hojas, unidad dúplex, impresora, estante para el escáner y escáner



Base de las ruedas, alimentado de 2000 hojas, unidad dúplex, impresora, estante para el escáner y escáner



Base de las ruedas, tres alimentadores de 500 hojas, unidad dúplex, impresora, estante para el escáner y escáner

Paso 2: Montaje de las opciones de manejo de papel

PRECAUCIÓN: si está

utilizando un alimentador de 2000 hojas, una unidad dúplex con uno o más alimentadores de entrada o más de un alimentador de 500 hojas, debe utilizar el soporte de impresora o la base de las ruedas.

Preparación de la base de las ruedas

PRECAUCIÓN: los

tornillos estabilizadores correctos se deben instalar en cada alimentador opcional y en la unidad dúplex para fijar la impresora y las opciones. Si ha adquirido un soporte de impresora, siga las instrucciones de montaje proporcionadas con el mismo y, a continuación, consulte el apartado Paso 2: "Montaje de las opciones de manejo de papel" de este manual.

La base de las ruedas se utiliza al colocar la impresora multifunción en el suelo. Aporta movilidad y estabilidad a la impresora multifunción. Se deben seguir distintas instrucciones de montaje con un alimentador de 2000 hojas, de 500 hojas o de 250 hojas.

- 1 Retire todos los elementos de la caja de la base de las ruedas.
- 2 Extraiga y agrupe los tornillos del equipo, las arandelas, los tornillos estabilizadores y las piezas de sujeción de la bolsa de material.
- **3** Compruebe cuántos tornillos necesita para su configuración y guarde los que no necesite en la bolsa.
 - Los seis tornillos largos (1) se utilizan con los tres alimentadores de 500 hojas. (Dos con cada alimentador de 500 hojas)
 - Los seis tornillos cortos (2) se utilizan con el alimentador de 2000 hojas o con los alimentadores de 250 hojas.



Nota: asegúrese de que instala los elementos en el orden de la tabla.

- Las dos piezas de sujeción largas (3) se utilizan con la unidad dúplex.
- Las dos piezas de sujeción cortas (4) se utilizan cuando la unidad dúplex no está disponible.
- Los dos tornillos largos (5) se utilizan con el alimentador de 2000 hojas.
- Los dos tornillos cortos (6) no se utilizan con este escáner.

Es posible que no necesite algunos tornillos estabilizadores y piezas de sujeción dependiendo de la configuración.

- 4 Si tiene un alimentador de 2000 hojas, coloque una arandela pequeña y una grande en cada uno de los dos tornillos largos (5).
- **5** Deje a un lado la abrazadera del adaptador de alimentación (1) para utilizarla posteriormente. La otra abrazadera no se utiliza con este escáner y se puede descartar.

Utilice la tabla siguiente para localizar las instrucciones que necesita para instalar la impresora y las opciones de manejo de papel que haya adquirido.

Tema	Vaya a la página
Instalación de la base de las ruedas en el alimentador de 2000 hojas	7
Montaje de la base de las ruedas en el alimentador de 500 o 250 hojas	10
Instalación de la unidad dúplex	14
Colocación de la impresora	15

Montaje de las opciones de manejo de papel

Instalación de la base de las ruedas en el alimentador de 2000 hojas



Parte inferior del alimentador



- 1 Retire y agrupe todos los elementos de la caja del alimentador de 2000 hojas.
 - Alimentador de 2000 hojas
 - Pegatinas
 - Cable de alimentación 16 AWG
 - Cable de puente
- 2 Deje a un lado las pegatinas, el cable de alimentación 16 AWG y el cable de puente para utilizarlos más tarde.
- **3** Extraiga los dos tornillos que se encuentran en los orificios del alimentador de 2000 hojas.

Utilice un destornillador Phillips del número 2 para extraer los tornillos e instalar la base de las ruedas.

Si le resulta difícil extraer los tornillos de los orificios, puede esperar hasta el siguiente paso donde le dará la vuelta al alimentador, momento en el que caerán los tornillos.

- 4 Dé la vuelta al alimentador de 2000 hojas de forma que la parte inferior quede hacia arriba.
- 5 Extraiga los cuatro tornillos y las patas de goma de la parte inferior del alimentador.



6 Coloque la cubierta de las ruedas sobre la parte inferior del alimentador de 2000 hojas.

7 Encaje la estructura en la cubierta de las ruedas.



Montaje de las opciones de manejo de papel



8 Inserte los dos tornillos largos de la base de las ruedas que se encuentran en la bolsa de material en los orificios de la estructura y la cubierta de las ruedas y, a continuación, en los orificios de la parte inferior del alimentador de 2000 hojas.

Cada tornillo se introduce en una arandela pequeña, a continuación, en una arandela grande y, por último, en la estructura y en la cubierta.

9 Apriete los tornillos.

10 Pida ayuda a alguien para levantar y dar la vuelta al alimentador de 2000 hojas con la base de las ruedas ya instalada y colocarlo en el suelo.



Instalación de los tornillos en el alimentador de 2000 hojas



- 1 Inserte dos tornillos estabilizadores cortos (2) en los orificios del alimentador de 2000 hojas.
- **2** Apriete totalmente los tornillos.
- 3 Si dispone de una unidad dúplex, vaya a "Instalación de la unidad dúplex" en la página 14; de lo contrario, vaya a "Colocación de la impresora" en la página 15.

Montaje de la base de las ruedas en el alimentador de 500 o 250 hojas



- 1 Extraiga la cubierta de las ruedas, los tornillos y la estructura de la caja de las ruedas y deje a un lado la bolsa de tornillos para utilizarlos más tarde.
- **2** Coloque la estructura en el suelo.
- **3** Alinee y coloque la cubierta de las ruedas en la estructura.
- 4 Coloque la base de las ruedas en la ubicación que haya seleccionado para la impresora multifunción.

Montaje de las opciones de manejo de papel

Instalación de los tornillos en el alimentador de 500 hojas y en la base de las ruedas

Parte inferior del alimentador





- 1 Extraiga el alimentador de 500 hojas de la caja.
- 2 Extraiga todo el material y la cinta de embalaje del alimentador y la bandeja de papel.
- 3 Si está utilizando una mesa o un soporte de impresora, coloque el alimentador de 500 hojas en esa ubicación y vaya al paso 8, de lo contrario, continúe con el paso 4.
- 4 Utilice un destornillador de punta plana para extraer las patas de goma de la parte inferior del alimentador de 500 hojas.

- **5** Coloque el alimentador en la base de las ruedas.
- 6 Inserte dos tornillos estabilizadores largos (1) en los orificios del alimentador de 500 hojas.

Los tornillos se introducen en el alimentador, en la cubierta de las ruedas y en la estructura de las ruedas.

- 7 Apriete totalmente los tornillos.
- 8 Si dispone de un alimentador de 500 o 250 hojas adicional, vaya a "Instalación de alimentadores de 500 hojas adicionales" en la página 12, "Instalación de alimentadores de 250 hojas" en la página 13; de lo contrario, vaya a "Instalación de la unidad dúplex" en la página 14 o a "Colocación de la impresora" en la página 15.

Instalación de alimentadores de 500 hojas adicionales



- 1 Extraiga el alimentador de 500 hojas de la caja.
- 2 Extraiga todo el material y la cinta de embalaje del alimentador y la bandeja de papel.
- **3** Utilice un destornillador de punta plana para extraer las patas de goma de la parte inferior del alimentador de 500 hojas.
- 4 Coloque el alimentador sobre el alimentador instalado anteriormente.

Asegúrese de que se quedan fijos.

5 Inserte dos tornillos estabilizadores largos (1) en los orificios del alimentador de 500 hojas.

Los tornillos se introducen en el alimentador y sobre los tornillos del alimentador instalado anteriormente.

- 6 Apriete totalmente los tornillos.
- **7** Realice del paso 1 al 6 para instalar otro alimentador de 500 hojas.

Instalación de alimentadores de 250 hojas



- 1 Extraiga el alimentador de 250 hojas de la caja.
- 2 Extraiga todo el material y la cinta de embalaje del alimentador y la bandeja de papel.
- 3 Si está utilizando una mesa o un soporte de impresora, coloque el alimentador de 250 hojas en esa ubicación y consulte "Instalación de la unidad dúplex" en la página 14 o "Colocación de la impresora" en la página 15, de lo contrario, continúe con el paso 4.
- 4 Utilice un destornillador de punta plana para extraer las patas de goma de la parte inferior del alimentador de 250 hojas.

- **5** Coloque el alimentador sobre el alimentador o la base de las ruedas instalados anteriormente.
- **6** Inserte dos tornillos estabilizadores cortos (2) en los orificios del alimentador de 250 hojas.

Los tornillos se introducen en el alimentador y sobre los tornillos del alimentador o la estructura de ruedas instalados anteriormente.

7 Apriete totalmente los tornillos.



Instalación de la unidad dúplex



- 1 Extraiga la unidad dúplex de la caja.
- 2 Extraiga todo el material y la cinta de embalaje.
- Si está utilizando una mesa o un soporte de impresora, coloque la unidad dúplex en esa ubicación y consulte "Colocación de la impresora" en la página 15, de lo contrario, continúe con el paso 4.
- 4 Utilice un destornillador de punta plana para extraer las patas de goma de la parte inferior de la unidad dúplex.



5 Coloque la unidad dúplex sobre cualquiera de los alimentadores instalados.

Si no utiliza la base de las ruedas, coloque la unidad dúplex sobre una mesa o sobre un soporte de impresora opcional y vaya a "Colocación de la impresora".

- 6 Asegúrese de que los alimentadores y la unidad dúplex se quedan fijos.
- 7 Inserte dos piezas de sujeción estabilizadoras largas (3) en los orificios de la unidad dúplex.

Las piezas de sujeción se introducen en la unidad dúplex y sobre los tornillos del alimentador instalado anteriormente.

8 Apriete totalmente las piezas de sujeción.

Colocación de la impresora



- 1 Abra la caja de la impresora y extraiga todos los elementos que contenga.
- 2 Asegúrese de que dispone de los elementos siguientes:
 - Impresora
 - Cable de alimentación
 - Guía de instalación con CD de publicaciones
 - Plantillas de idioma del panel del operador
 - CD de controladores
 - Soporte de alambre
 - Plantilla de protección del panel del operador
- **3** Deje a un lado todos los elementos, excepto la impresora, para utilizarlos más tarde.
- 4 Si está utilizando una mesa o un soporte de impresora, coloque la impresora en esa ubicación y vaya al paso 9 en la página 16, de lo contrario, continúe con el paso 5.
- **5** Levante la impresora con cuidado.
- **6** Utilice un destornillador de punta plana para extraer las patas de goma de la parte inferior de la impresora.
- 7 Vuelva a colocar con cuidado la impresora en posición horizontal.
- 8 Realice los pasos a y b si la configuración no incluye una unidad dúplex.
 - a Inserte las dos piezas de sujeción estabilizadoras cortas
 (4) sobre los tornillos estabilizadores instalados anteriormente en el alimentador opcional.
 - **b** Apriete totalmente las piezas de sujeción.



Montaje de las opciones de manejo de papel

PRECAUCIÓN: la

impresora pesa 20,4 kg (45 lb) y hacen falta al menos dos personas para levantarla con seguridad.



- **9** Coloque la impresora sobre la unidad dúplex, el alimentador opcional, una mesa o un mueble para impresora.
- **10** Asegúrese de que la impresora y la unidad dúplex se quedan fijos.
- **11** Si tiene opciones de red o de memoria que instalar, vaya a "Instalación de las opciones de red o de memoria de la impresora" en la página 16; de lo contrario, vaya a "Extracción del cartucho de impresión del embalaje" en la página 20.

Instalación de las opciones de red o de memoria de la impresora

- 1 Pulse los pestillos de liberación para abrir las puertas frontales superior e inferior.
- 2 Pulse los pestillos de la puerta lateral y ábrala.



Extracción de la protección

- 1 Afloje, pero no extraiga, los seis tornillos de la protección.
- 2 Levante la protección y extráigala de la impresora.
- **3** Localice los conectores que desea utilizar.



Conectores de tarjetas de opción

Conectores del firmware

Instalación de memoria



- 1 Extraiga de su embalaje la opción de memoria.
- 2 Abra los dos pestillos del conector.
- **3** Introduzca la tarjeta de memoria firmemente en el conector hasta que *encaje* en su sitio.

Instalación de una tarjeta de firmware



Instalación de una tarjeta de opción



- 1 Localice los orificios que hay en la placa del sistema cerca de los conectores de la tarjeta de opción.
- 2 Extraiga la tarjeta de firmware del embalaje.
- **3** Sujete la tarjeta de firmware por los lados y alinee las dos patillas de la tarjeta con los orificios de la placa del sistema.
- 4 Empuje hasta que la tarjeta de firmware esté encajada en su sitio.

- 1 Localice los conectores de la tarjeta en la placa del sistema. Si está instalando sólo una tarjeta, instálela en el conector 1.
- **2** Busque los dos tornillos en la parte posterior de la impresora que sujetan la placa metálica a la ranura.
- **3** Extraiga y guarde los dos tornillos y, a continuación, extraiga y descarte la placa.
- 4 Extraiga la tarjeta del embalaje.
- **5** Alinee los puntos de conexión de la tarjeta con el conector de la placa del sistema e introduzca la tarjeta firmemente en el conector de la placa del sistema.
- 6 Inserte los dos tornillos que había guardado de la placa metálica (o los tornillos adicionales incluidos con la tarjeta).
- 7 Apriete los tornillos para fijar la tarjeta.

Montaje de las opciones de manejo de papel

Reinstalación de la protección y cierre de las puertas





- 1 Alinee los tres orificios de la protección con los tornillos.
- 2 Introduzca la protección en los tornillos y, a continuación, bájela.
- **3** Apriete los seis tornillos.
- 4 Cierre la puerta lateral.
- **5** Cierre las puertas frontales superior e inferior.

Montaje de las opciones de manejo de papel

Paso 3: Instalación de la impresora

Extracción del cartucho de impresión del embalaje



2 Suba el cartucho de impresión y extráigalo.





- **3** Retire las lengüetas y el material de embalaje del cartucho.
- 4 Vuelva a insertar el cartucho de impresión en la impresora.El cartucho se introducirá y *encajará* en su sitio.
- **5** Cierre la puerta frontal superior.

Instalación de las pegatinas y la plantilla



- 1 Instale las pegatinas con números en los huecos de las bandejas y alimentadores opcionales.
- 2 Si el inglés no es su idioma preferente:
 - **a** Localice la plantilla adhesiva que se incluye con la impresora.
 - **b** Despegue la plantilla de su soporte.
 - **c** Alinee los orificios de la plantilla con los botones del panel del operador y presiónela.
 - **d** Despegue la plantilla de su cobertura.

Consulte el CD de publicaciones para obtener instrucciones sobre cómo cambiar el idioma del texto que se muestra en el panel del operador.

Carga del papel



Siga estas instrucciones para cargar papel en cualquiera de las bandejas opcionales o estándar. Todas las bandejas se cargan de la misma forma.

- 1 Extraiga la bandeja.
- 2 Ajuste las guías de longitud y anchura en la posición correcta para el tamaño de papel que vaya a cargar.
- **3** Flexione las hojas de papel para separarlas y, a continuación, airéelas.

No doble ni arrugue el papel. Alinee los bordes de la pila en una superficie nivelada.

- 4 Coloque el papel en la bandeja y deslice la guía de anchura hasta que toque ligeramente el borde del papel.
- 5 Inserte la bandeja.

Conexión de los cables de la impresora



Cable de alimentación de la impresora

Verificación de la instalación de la impresora

Nota: si aparece otro mensaje que no sea Lista en la pantalla, consulte el CD de publicaciones para obtener instrucciones sobre la eliminación del mensaje.

Impresión de una página de valores de menús

- 1 Conecte la impresora a una interconexión o concentrador de LAN mediante cables estándar compatibles con la red.
- 2 Conecte el cable de alimentación de la impresora en el conector de la parte lateral.
- **3** Si dispone de un alimentador de 2000 hojas, conecte el cable de alimentación de la impresora en el conector de la parte posterior del alimentador de 2000 hojas. Si no dispone de él, vaya al paso 5.
- 4 Conecte el cable de alimentación 16 AWG al conector de la parte posterior del alimentador de 2000 hojas.
- 5 Conecte el cable de alimentación 16 AWG (o el cable de alimentación de la impresora si no dispone de un alimentador de 2000 hojas) a una toma de tierra adecuada.

1 Encienda la impresora.

Cuando la impresora termine de realizar sus pruebas internas, aparece el mensaje Lista.

2 Encienda el ordenador y cualquier otro periférico.

- 1 Pulse Menú hasta que aparezca el menú Utilidades y, a continuación, pulse Seleccionar.
- 2 Pulse Menú hasta que aparezca Imprimir menús y, a continuación, pulse Seleccionar para imprimir la página. El mensaje Imprimiendo menús aparece en la pantalla.
- **3** Verifique que las opciones instaladas aparecen correctamente en "Caract. instaladas" e "Inform. impresora".

Impresión de una página de configuración de la red

- 1 Pulse Menú hasta que aparezca el menú Utilidades y, a continuación, pulse Seleccionar.
- 2 Pulse Menú hasta que aparezca Impr conf red y, a continuación, pulse Seleccionar para imprimir la página.

Guarde la página de configuración de la red una vez impresa. La utilizará posteriormente.

Impresión de información de referencia rápida

En el CD de publicaciones que se proporciona con la documentación de la impresora se incluye información sobre el uso de la impresora y la eliminación de atascos.

Le recomendamos que imprima esa información y la guarde en un lugar útil cerca de la impresora.

- 1 Pulse Menú hasta que aparezca el menú Utilidades y, a continuación, pulse Seleccionar.
- 2 Pulse Menú hasta que aparezca Referencia rápida y, a continuación, pulse Seleccionar.
- **3** Pulse **Menú** hasta que vea el tema que desea imprimir y, a continuación, pulse **Seleccionar**.
- 4 Repita los pasos del 1 al 3 para imprimir las demás páginas.

Configuración para TCP/IP

Asignación de la dirección IP de una impresora

Si la red utiliza DHCP, se asigna una dirección IP automáticamente después de conectar el cable de red a la impresora.

- 1 Busque la dirección bajo la cabecera "TCP/IP" en la página de configuración de la red impresa anteriormente.
- 2 Vaya a "Verificación de los valores IP" en la página 25 y empiece por el paso 2.

Si la red no utiliza DHCP, deberá asignar manualmente una dirección IP a la impresora.

- 1 Pulse Menú hasta que aparezca el menú Red y, a continuación, pulse Seleccionar.
- 2 Pulse Menú hasta que aparezca Red estándar y, a continuación, pulse Seleccionar.
- **3** Pulse **Menú** hasta que aparezca Config red est (o Configuración de red 1 o Configuración de red 2) y, a continuación, pulse **Seleccionar**.
- 4 Pulse Menú hasta que aparezca TCP/IP y, a continuación, pulse Seleccionar.
- **5** Pulse **Menú** hasta que aparezca Definir dirección IP y, a continuación, pulse **Seleccionar**.
- 6 Para cambiar la dirección, pulse Menú para aumentar o reducir cada uno de los números. Pulse Seleccionar para desplazarse al siguiente segmento. Pulse Seleccionar cuando termine.

El mensaje Guardado aparece brevemente.

- 7 Pulse Menú hasta que aparezca Definir máscara IP y, a continuación, pulse Seleccionar.
- 8 Repita el paso 6 para definir la máscara de red IP.
- **9** Pulse **Menú** hasta que aparezca Definir gateway IP y, a continuación, pulse **Seleccionar**.
- **10** Repita el paso 6 para definir el gateway IP.
- **11** Cuando termine, pulse **Continuar** para que la impresora vuelva al estado Lista.

Verificación de los valores IP

Nota: en ordenadores con Windows, haga clic en Inicio ▶ Programas ▶ Símbolo del sistema (o Accesorios ▶ Símbolo del sistema si utiliza Windows 2000).

Instalación del estante para el escáner



 Imprima otra página de configuración de la red. Busque bajo la cabecera "TCP/IP" y asegúrese de que la dirección IP, la máscara de red y el gateway son los correctos.

Si necesita ayuda, consulte "Impresión de una página de configuración de la red" en la página 23.

2 Envíe un comando ping a la impresora y verifique que responde. Por ejemplo, en el símbolo del sistema de un ordenador conectado en red escriba ping seguido de la dirección IP de la nueva impresora (por ejemplo, 192.168.0.11):

ping xxx.xxx.x.xx

Si la impresora está activa en la red, recibirá respuesta.

- 1 Apague la impresora.
- 2 Desenchufe el cable de alimentación 16 AWG o el cable de alimentación de la impresora de la toma de tierra.
- **3** Extraiga la cubierta superior o cualquier otra opción de manejo del material de impresión instalada anteriormente en la impresora.

No necesitará la cubierta cuando el estante para el escáner esté instalado. Guarde la cubierta, ya que la necesitará si retira el estante.



- 4 Alinee e inserte las abrazaderas de montaje del estante para el escáner en las ranuras de la parte superior de la impresora.
- **5** Asegúrese de que el estante para el escáner está bien sujeto.



6 Coloque las puntas del soporte de alambre en los extremos de las abrazaderas de plástico para que el soporte se doble hacia abajo.

El soporte de alambre se incluye con la impresora y queda apoyado en la bandeja de salida estándar cuando está instalado.

Paso 4: Instalación del escáner

- 1 Abra la caja del escáner y extraiga todos los elementos que contenga, excepto el escáner.
- **2** Asegúrese de que dispone de los elementos siguientes:

Escáner	Adaptador de alimentación
Bandeja de alimentación	Cable del escáner
Extensión de la bandeja de papel	Guía de instalación
Tope del papel	CD de controladores
Cable de corriente Y	Almohadilla de repuesto

- **3** Deje a un lado todos los elementos, excepto el escáner, para utilizarlos más tarde.
- 4 Extraiga el escáner de la caja y colóquelo en una superficie plana y nivelada.
- 5 Busque el interruptor de bloqueo en la parte inferior del escáner.
- 6 Mueva el interruptor hasta la posición de desbloqueo.
- 7 Coloque el escáner en el estante para el escáner.
- 8 Inserte dos tornillos de palometa en la parte inferior del escáner y apriételos.

Los tornillos de palometa se encuentran en la parte inferior del estante para el escáner.





Instalación del escáner

Paso 5: Instalación de la bandeja de alimentación de papel y del tope del papel





Instale la extensión del papel en la bandeja de alimentación.

2 Coloque la bandeja de alimentación en el alimentador automático de documentos.

Instalación de la bandeja de alimentación de papel y del tope del papel



3 Abra el soporte del papel de la bandeja de alimentación.

4 Instale el tope del papel en la cubierta superior.



Paso 6: Conexión de los cables de alimentación y los demás cables

Instalación de cables a la impresora

Nota: Alemania: utilice sólo el adaptador alemán TAE tipo F proporcionado con este producto, ya que contiene un filtro de tonos para facturación. Este adaptador está diseñado sólo para el conector F de toma de corriente alemán. Éste debe ser el único dispositivo conectado al receptáculo de pared NFN. Suiza: utilice sólo el adaptador suizo proporcionado con este producto, ya que contiene un filtro de tonos para facturación.

Conecte la impresora a la línea telefónica, a la red y a la impresora multifunción.

- Conecte el cable de línea de teléfono y fax RJ-11 en el puerto de módem fax de la parte posterior del servidor de impresión instalado en la impresora.
- 2 Si ha recibido un adaptador de teléfono diseñado específicamente para utilizarlo en su país, conecte el adaptador al cable de línea de teléfono y fax y ese cable a la toma de línea telefónica.
- **3** Conecte el cable Ethernet al puerto de red Ethernet de la parte posterior del servidor de impresión instalado en la impresora.

- Cable de línea de teléfono y fax (RJ-11) Cable de red Ethernet Cable del escáner
- 4 Conecte el cable del escáner a la impresora, *pero no conecte la alimentación todavía.*

Instalación de cables al escáner

- 1 Conecte el cable del escáner al escáner.
- 2 Conecte el cable del alimentador automático de documentos al conector de la parte posterior del escáner.
- 3 Conecte el cable del adaptador de alimentación al escáner.
- 4 Conecte el cable de corriente Y al adaptador de alimentación.
- 5 Extraiga el cable de alimentación de la impresora.
- **6** Conecte el cable de corriente Y a la impresora.
- 7 Conecte el cable de alimentación de la impresora al cable de corriente Y.
- 8 Conecte el cable de alimentación de la impresora o el cable de alimentación 16 AWG del alimentador de 2000 hojas a una toma de corriente adecuada, *pero no conecte la alimentáción todavía*.



Conexión de los cables de alimentación y los demás cables

Paso 7: Encendido del escáner y de la impresora

Realización de una secuencia de encendido



- Si está utilizando un servidor de impresión con módem, conecte el cable de línea de teléfono y fax a la toma de línea telefónica.
- 2 Si ha desconectado el cable de red Ethernet del servidor de impresión o de la toma de corriente, vuelva a conectarlo.
- **3** Conecte el cable de alimentación de la impresora o el cable de alimentación 16 AWG del alimentador de 2000 hojas a una toma de tierra adecuada.
- 4 Encienda el escáner.
- 5 Encienda la impresora.

6 Espere hasta que se inicialice la impresora multifunción. Cuando se encienda el escáner, hay un corto ciclo de espera mientras se inicia el firmware. En la primera línea del panel de control de la impresora multifunción aparece Definir fecha y hora y en la segunda "Espere...".

No apague la impresora ni desconecte el escáner hasta que desaparezca el mensaje Espere... del panel de control.

Instalación por	Panel de la impresora multifunción:	Cuando haya terminado la inicialización,	
primera vez	Definir fecha y hora	Definir fecha y hora indica que debe definir la información de fax necesaria.	
	Espere		
Reinicio	Panel de la impresora multifunción:	Cuando reinicia la impresora multifunción,	
	Espere	línea del panel de control. Cuando haya terminado la inicialización, en el panel de cont de la impresora multifunción aparecen la fecha hora actuales y el mensaje de estado Lista.	
Panel del operador de la impresora	Panel de la impresora:	Al encender la impresora después de instalar la	
	24 MB de memoria	impresora multifunción, es posible que aparezca el mensaje de la izquierda. La opción Fax	
	requerido para fax	analógico está desactivada a menos que haya un mínimo de 24 MB de memoria de impresora.	
		Si aparece este mensaje, instale más memoria para llegar o exceder el requisito de 24 MB.	

La instalación del hardware ha finalizado. Ya puede configurar la impresora multifunción.

Paso 8: Cambio de los valores predeterminados de copia

Hay una serie de valores de copia disponibles que permiten personalizar la salida de la impresora multifunción para adaptarla a sus necesidades. Algunos valores sólo aparecen si hay una opción concreta instalada en la impresora.

El indicador situado junto al valor del panel de control se ilumina para indicar el valor actual. Al seleccionar un nuevo valor, la luz cambia al valor seleccionado para identificarlo como el valor predeterminado actual. Estos valores permanecen activos hasta que se seleccionan otros nuevos o hasta que se restauran los valores predeterminados de fábrica.

Hay tres métodos para cambiar los valores predeterminados de copia de la impresora multifunción. Son: 1) introducir manualmente la información mediante el panel de control y el panel del operador de la impresora multifunción, 2) utilizar el navegador para acceder a la dirección IP de la impresora multifunción y, a continuación, acceder al menú Configurar o 3) utilizar MarkVision[™] Professional para acceder a la dirección IP de la impresora multifunción y entrar en el menú Configurar.

Cambio de los valores predeterminados de copia

Cambio manual de los valores

Nota: puede cambiar los valores de copia de trabajos concretos cambiando los valores en el panel de control sin entrar en el menú Copiar para guardar los valores. La impresora multifunción restaura los valores predeterminados transcurrido aproximadamente un minuto.

Uso del navegador

Nota: muchos de estos valores dependerán de la combinación de impresora, opciones y escáner de que disponga.

- En el panel de control de la impresora multifunción, pulse los botones adecuados para cambiar los valores Contenido, Papel de copia, Dúplex u otros valores a las opciones predeterminadas que desee.
- 2 Cuando haya realizado las selecciones, pulse **Menú** hasta que aparezca Menú Copiar.
- 3 Pulse Menú hasta que aparezca Menú Copiar=Guardar y, a continuación, pulse Seleccionar.
- 4 Pulse Continuar.

Aparece el mensaje Lista.

- 1 Introduzca la dirección IP de la impresora multifunción en el campo de dirección URL del navegador (por ejemplo, http://192.168.236.24) y, a continuación, pulse Intro.
- 2 Haga clic en Configuración.
- **3** Seleccione **Configuración de Copia** del menú de impresora multifunción.

En la página Configuración de Copia encontrará las siguientes opciones de menú disponibles:

- Contenido
- Ahorro papel
- Dúplex
- Tamaño original
- Escalado
- Bandeja salida

- Papel de copia
- Borde n en una
- Acabado
- Tamaño de copia
- Intensidad predeterminada
- Número de copias
- Predet. fábrica
- 4 Seleccione la opción de menú del valor que desee cambiar.
- 5 Seleccione el nuevo valor y haga clic en Enviar.
- 6 Repita los pasos del 1 al 5 para cambiar los valores adicionales.

Cambio de los valores predeterminados de copia

36

Uso de MarkVision Professional

Nota: encontrará las instrucciones de instalación de MarkVision Professional en el manual del CD proporcionado con el CD de controladores. MarkVision Professional es una utilidad de administración de impresoras del CD de controladores.

Después de instalar MarkVision Professional, puede realizar una búsqueda IP para localizar la impresora multifunción que contiene el servidor de impresión e ir a la ficha Copiar para definir la información necesaria. Haga clic en **Configurar → TCP/IP** e inicie el Administrador de dirección TCP/IP.

Siga las instrucciones que aparecen en pantalla y, a continuación, guarde los valores antes de cerrar MarkVision Professional.

Paso 9: Definición de la información de envío y recepción de faxes

Explicación de los requisitos FCC de fax

Nota: para obtener más información sobre FCC, consulte "Avisos de emisiones electrónicas" en la página 56 y "Avisos de telecomunicaciones" en la página 57.

Nota: si no dispone de un entorno TCP/IP, debe utilizar el panel de control de la impresora multifunción para definir la información básica del fax. Durante la configuración del fax, debe asignar información básica. La ley Telephone Consumer Protection Act (ley sobre la protección de usuarios de teléfono) de 1991 requiere que todos los faxes salientes contengan la siguiente información en el margen superior o inferior en cada hoja transmitida o en la primera página de la transmisión:

- Fecha y hora de envío del fax
- Nombre de estación (identificación de la empresa, otra entidad o persona que envía el mensaje)
- Número de estación (número de teléfono de la máquina, empresa, otra entidad o persona que envía el fax)

Hay tres métodos para introducir la información de configuración del fax. Son: 1) introducir manualmente la información mediante el panel de control de la impresora multifunción, 2) utilizar el navegador para acceder a la dirección IP de la impresora multifunción y, a continuación, acceder al menú Configurar o 3) utilizar MarkVision Professional para acceder a la dirección IP de la impresora multifunción y entrar en el menú Configurar.

Utilice la siguiente tabla para buscar las instrucciones del método que desea utilizar.

Método	Página
Configuración manual de fax	39
Configuración de fax mediante el navegador	40
Uso de MarkVision Professional para definir la información de fax	41

Definición de la información de envío y recepción de faxes

Configuración manual de fax

Puede cambiar rápidamente los valores del menú desde el panel de control de la impresora multifunción si pulsa **Menú** y, a continuación, selecciona el menú del área que desea cambiar.

Para introducir de forma manual la información de configuración del fax:

- 1 En el panel de control, pulse **Menú** hasta que aparezca Config. Rápida FAX y, a continuación, pulse **Seleccionar**.
- 2 Cuando aparezca País/Zona, utilice Menú para buscar el país y la zona horaria (por ejemplo, Oriental) y pulse Seleccionar para guardar la opción.
- **3** Defina la fecha y hora actuales:

Si en la pantalla aparecen la fecha y hora actuales, pulse **Volver** para ir a la siguiente opción de menú.

Si aparecen la fecha y hora predeterminadas (2000-01 01 15:35) utilice el teclado numérico para cambiar los números de cada campo. Cuando haya definido la fecha y la hora, aparecerá la siguiente opción de menú.

- 4 Cuando aparezca Nombre de estación, introduzca su nombre o el de la empresa con el teclado numérico del panel.
- 5 Pulse Volver cuando haya introducido el nombre de estación. El mensaje GUARDADO aparecerá brevemente.
- 6 Cuando aparezca Número de estación, introduzca su número de teléfono y fax con el teclado numérico del panel.
- 7 Pulse Volver después de introducir el número de la estación. El mensaje GUARDADO aparecerá brevemente. Cuando haya introducido la última opción de menú, aparecerá Configuración finalizada.

Configuración de fax mediante el navegador

Nota: la configuración es una tarea que la suele realizar el administrador de red. Si se le solicita una contraseña durante la realización de las siguientes instrucciones, solicite ayuda al administrador de red.

Nota: durante el encendido de la impresora, si el servidor de impresión está configurado para utilizar la hora del Protocolo de tiempo de red (NTP), se proporcionan la fecha y la hora actuales. Sin embargo, debe definir la zona horaria para obtener la hora correcta. Una vez definida la dirección IP, utilice el navegador para definir la información necesaria de fax. También puede configurar la impresora multifunción para dirigir faxes recibidos a través del puerto de módem fax del servidor de impresión (con módem) a una bandeja de salida de la impresora.

- 1 Introduzca la dirección IP de la impresora multifunción en el campo de dirección URL del navegador (por ejemplo, http://192.168.236.24) y, a continuación, pulse Intro.
- **2** Haga clic en **Configuración**.
- **3** Bajo el encabezado Impresora multifunción, haga clic en **Config. fax**.
- 4 Haga clic en **Configuración**.

Si va a cambiar los modos de fax, debe hacer clic en **Enviar** antes de poder acceder a la página de configuración.

- 5 Introduzca la información de FCC necesaria:
 - Fecha y hora actual
 - Nombre de estación (nombre personal o de la empresa)
 - Número de estación (número de línea de teléfono y fax)
- 6 Seleccione la zona horaria, como Este (EE.UU. y Canadá, Hora estándar del este). De esta forma se define la información necesaria.
- 7 Defina las opciones de Almacenamiento de fax, Bandeja de salida, Número de tonos de respuesta, etc.

Para obtener una lista completa de opciones de recepción de fax, consulte la documentación en línea en el CD de la impresora multifunción.

8 Cuando haya terminado de introducir la información, haga clic en **Enviar**.

Uso de MarkVision Professional para definir la información de fax

Nota: encontrará las instrucciones de instalación de MarkVision Professional en el manual del CD proporcionado con el CD de controladores. MarkVision Professional es una utilidad de administración de impresoras del CD de controladores.

Después de instalar MarkVision Professional, puede realizar una búsqueda IP para localizar la impresora multifunción que contiene el servidor de impresión e ir a la ficha Fax para definir la información necesaria. Haga clic en **Configurar → TCP/IP** e inicie el Administrador de dirección TCP/IP.

Siga las instrucciones que aparecen en pantalla y, a continuación, guarde los valores antes de cerrar MarkVision Professional.

Cambio de los valores opcionales

Los valores opcionales, como la configuración del registro de transmisión del fax, la creación de destinos de fax permanentes y la activación de la función servidor de fax se pueden cambiar con el panel de control de la impresora multifunción, con el navegador o con MarkVision Professional. Los siguientes valores opcionales se explican con el método del navegador.

Configuración de un registro de transmisión del fax

Nota: para obtener una lista completa de opciones de registro de faxes, consulte la información en línea en el CD de la impresora multifunción. Cuando envíe o reciba un fax, la actividad se registra en un archivo. Puede imprimir este archivo cuando lo desee o especificar que se imprima automáticamente.

Para definir las opciones de registro de transmisión del fax:

- 1 Introduzca la dirección IP de la impresora multifunción en el campo de dirección URL del navegador y pulse **Intro**.
- 2 Haga clic en Configuración.
- **3** Bajo el encabezado Impresora multifunción, haga clic en **Config. fax**.
- 4 Haga clic en **Configuración**.
- **5** Defina las opciones para la impresión de registros de transmisión y bandejas de salida.
- 6 Cuando haya terminado, haga clic en Enviar.

Para obtener información sobre tamaños, tipos de papel y bandejas de salida admitidos, consulte la documentación de la impresora.

Definición de la información de envío y recepción de faxes

Creación de destinos permanentes de fax

Nota: una vez creados los destinos permanentes de fax, estarán disponibles en el panel de control de la impresora multifunción. Pulse Modo **Fax/Digitalizar** hasta que aparezca DIGITALIZAR \rightarrow FAX en la pantalla del panel de control. Pulse **Menú** para desplazarse por la lista.

Nota: puede crear una lista de distribución de fax de grupo. Para ello, cree un destino permanente que contenga varios números de fax de destinatario. Separe cada entrada mediante una coma. Asegúrese de que asigna un nombre único que identifica el destino como fax de grupo. En lugar de introducir los números de teléfono de los destinos del fax cada vez que envía un fax, puede crear destinos permanentes de fax que aparezcan en el panel de control de la impresora multifunción.

1 Introduzca la dirección IP de la impresora multifunción en el campo de dirección URL del navegador y pulse Intro.

Los destinos creados aquí se almacenan sólo en esta impresora multifunción.

- **2** Haga clic en **Configuración**.
- **3** Bajo la cabecera Impresora multifunción, haga clic en **Administrar Destinos**.
- 4 Haga clic en Config. Destinos FAX.
- 5 Introduzca un nombre único para el destino de fax y especifique el número de fax del mismo (por ejemplo, Juan_Glez 555-1212).
- 6 Asigne un número de método abreviado (1–245).

Al asignar un método abreviado, puede pulsar **#** y, a continuación, el número asignado para activar la digitalización. Si introduce un número de método abreviado que ya se esté utilizando, se le solicitará que seleccione otro.

7 Haga clic en Enviar.

Activación de la función servidor de fax

Nota: al activar la función de servidor de fax se desactiva la función de envío de faxes analógicos.

Nota: si el servidor de fax ya está seleccionado, pulse **Configuración**. Cuando este modo está activado, en lugar de utilizar el módem para enviar los faxes salientes, se incorpora el número de teléfono en la dirección de e-mail del servidor de fax y se le envía un mensaje de email con la imagen de fax como anexo.

- Introduzca la dirección IP de la impresora multifunción en el campo de dirección URL del navegador (por ejemplo, http://192.168.236.24) y, a continuación, pulse Intro.
- 2 Haga clic en Configuración.
- **3** Haga clic en **Config. FAX** en el menú de impresora multifunción.
- 4 Seleccione Servidor de fax y, a continuación, haga clic en Enviar.
- **5** Introduzca los valores para el servidor de fax.

Paso 10: Configuración de la digitalización de red

Nota: el panel de control no muestra la opción de menú Digitalizar a... a menos que se haya configurado.

Configuración general de Digitalizar a red

Además de realizar copias y enviar faxes, la impresora multifunción permite digitalizar documentos y enviarlos a los destinatarios asignados en la red.

Hay tres formas de realizar una digitalización de red:

- Digitalizar a perfil (para trabajos de digitalización de un solo uso, como la digitalización a e-mail una vez o la digitalización de documentos en la estación de trabajo)
- Digitalizar a e-mail (a un destinatario permanente)
- Digitalizar a FTP (a un servidor FTP)

Configuración de los valores de trabajo de digitalización predeterminados

Puede configurar algunos valores de trabajo de digitalización predeterminados que predefinan los formatos del panel de control de la impresora multifunción para todos los trabajos de Digitalizar a e-mail y Digitalizar a FTP.

- Introduzca la dirección IP de la impresora multifunción en el campo de dirección URL del navegador (por ejemplo, http://192.168.236.24) y, a continuación, pulse Intro.
- 2 Haga clic en Configuración.
- 3 Bajo el encabezado Impresora multifunción, haga clic en Config gral digitalizar a red.

Configuración de la digitalización de red

Nota: cuando haya creado una lista de destinos permanentes, ésta estará disponible en el panel de control de la impresora multifunción; estos valores predeterminados son opciones activas para un trabajo de digitalización normal.

Configuración general de Digitalizar a e-mail

Nota: puede que desee utilizar la dirección del administrador de red como dirección predeterminada. Cuando no se pueda enviar un e-mail, la notificación llegará a esta dirección. 4 Defina los valores de digitalización de red predeterminados.

Es conveniente basar estos valores en los tipos más comunes de originales que se van a digitalizar.

Estos valores predeterminados se pueden anular cambiando los valores del panel de control de la impresora multifunción justo antes de la digitalización.

5 Haga clic en Enviar.

Especificación del gateway SMTP y otros valores de e-mail

- 1 Introduzca la dirección IP de la impresora multifunción en el campo de dirección URL del navegador y pulse Intro.
- **2** Haga clic en **Configuración**.
- 3 Bajo el encabezado Impresora multifunción, haga clic en Config gral digitalizar a e-mail.
- 4 Especifique el gateway SMTP de la red o el proveedor de servicios de Internet y la dirección de e-mail para la línea de respuesta del mensaje.
- 5 Introduzca un asunto (nombre descriptivo) y un mensaje genérico adecuado para utilizar en todos los trabajos de digitalización a e-mail.

Esta información aparece en todos los e-mail digitalizados para destinos de e-mail permanentes.

- 6 Para almacenar documentos digitalizados en un sitio Web y enviar sólo un enlace Web en el e-mail, complete la sección Enlace Web.
- 7 Cuando haya introducido las opciones, haga clic en Enviar.

Creación de destinos permanentes de e-mail

Nota: antes de crear un destino, compruebe la lista de la parte inferior de la página Web. Asegúrese de que el destinatario no está en la lista.

Nota: puede buscar rápidamente el destinatario de e-mail pulsando **#** e introduciendo el número de método abreviado en el panel de control de la impresora multifunción. Cree una entrada de destino distinta para cada destinatario y asigne nombres únicos fáciles de identificar en la lista.

- 1 Introduzca la dirección IP de la impresora multifunción en el campo de dirección URL del navegador y pulse Intro.
- **2** Haga clic en **Configuración**.
- 3 Bajo la cabecera Impresora multifunción, haga clic en Administrar Destinos.
- 4 Haga clic en **Config. Destinos E-mail**.
- 5 Introduzca un nombre único para el destino.
- 6 Introduzca la dirección de destino de e-mail.
- 7 Especifique si desea enviar el documento digitalizado como Anexo o como Enlace Web.
- 8 Seleccione el tipo de digitalización y la resolución.
- **9** Asigne un número de método abreviado (1–245) al destino (opcional).
- **10** Haga clic en **Agregar/Modificar**. Este nuevo destino está disponible para seleccionarlo en el menú del panel de control de la impresora multifunción.

Creación de destinos de FTP permanentes

Nota: antes de crear un destino, compruebe la lista de la parte inferior de la página Web. Asegúrese de que el destinatario no está en la lista.

Nota: puede buscar rápidamente el destinatario de FTP pulsando **#** e introduciendo el número de método abreviado en el panel de control de la impresora multifunción. Cree una entrada de destino distinta para cada destinatario y asigne nombres únicos fáciles de identificar en la lista.

- 1 Introduzca la dirección IP de la impresora multifunción en el campo de dirección URL del navegador y pulse Intro.
- **2** Haga clic en **Configuración**.
- 3 Bajo la cabecera Impresora multifunción, haga clic en Administrar Destinos.
- 4 Haga clic en **Config. Destinos FTP**.
- 5 Introduzca un nombre único para el destino.
- 6 Introduzca el nombre del servidor, la conexión, la contraseña y el nombre de archivo.
- 7 Seleccione el tipo de digitalización y la resolución.
- 8 Asigne un número de método abreviado (1–245) al destino (opcional).
- **9** Haga clic en **Agregar/Modificar**. Este nuevo destino está disponible para seleccionarlo en el menú del panel de control de la impresora multifunción.

Paso 11: Verificación de la configuración de la impresora multifunción

Realización de una copia de prueba

El modo Copia es el valor predeterminado del panel de control.

- 1 Asegúrese de que aparece el mensaje Lista.
- **2** Coloque el documento original en el escáner.
- **3** Pulse **Continuar/Enviar** para enviar una copia a la impresora.

Envío de un fax de prueba

Nota: si Enviar/Fax está desactivado, esta opción *no* aparece.

Envíe un fax de prueba de una página a alguien y solicite respuesta.

- 1 Pulse Modo Fax/Digitalizar una vez. Introd n teléf aparece en el panel de control de la impresora multifunción.
- 2 Utilice el teclado numérico del panel de control e introduzca el número de teléfono de la persona que recibirá el fax.
- **3** Coloque el documento original en el escáner.
- 4 Pulse **Continuar/Enviar** para enviar un fax.

Pruebe las funciones de digitalización a red creando perfiles de digitalización o digitalizando en destinos permanentes.

Sólo puede probar las funciones de digitalización a red configuradas durante la instalación. Por ejemplo, para probar Digitalizar a e-mail, debe haber creado al menos un destino de e-mail permanente. Si no lo ha hecho, DIGITALIZAR \rightarrow EMAIL no aparece como modo de digitalización de red en el panel de control de la impresora multifunción.

Verificación de la configuración de la impresora multifunción

Prueba de una digitalización a red

Paso 12: Distribución de instrucciones del usuario de la impresora multifunción

Búsqueda de las instrucciones del usuario

Distribución de la información a los usuarios

La documentación en línea de la impresora multifunción incluye instrucciones útiles para realizar copias, enviar faxes y digitalizar documentos a e-mail, destinos de FTP o de nuevo al ordenador.

Para ver la información disponible en el CD de la impresora multifunción, haga clic en **Ver documentación** y seleccione la impresora multifunción.

A continuación se describen varias formas de distribuir información de la impresora multifunción:

- Imprimir copias de cada conjunto de instrucciones de usuario almacenadas en el CD de la impresora multifunción y entregarlas manualmente a los usuarios.
- Copiar el archivo PDF que contiene las instrucciones de usuario y almacenarlo en una ubicación adecuada en la red o Intranet. El archivo PDF se almacena en el directorio Pubs del CD de la impresora multifunción.
- Vaya al sitio Web de Lexmark (www.lexmark.com) y acceda a la información del mismo. Guarde la dirección URL y envíe el enlace a los usuarios de la impresora multifunción.

Límite del uso de la impresora multifunción

El seguimiento de trabajos de la impresora multifunción se puede configurar de forma que los usuarios deban introducir un número autorizado o seleccionar un nombre autorizado para desbloquear el panel de control.

Encontrará instrucciones detalladas en el CD de la impresora multifunción. Haga clic en Ver documentación → Uso de la impresora multifunción → Configuración avanzada de la impresora multifunción.

Distribución de instrucciones del usuario de la impresora multifunción

Solución de problemas de instalación

Problema	Solución
No aparece el mensaje Lista	Falla la comunicación entre el panel de control y la impresora o es posible que la impresora o el escáner estén apagados.
	1 Apaque y encienda la impresora.
	2 Apague y encienda el escáner. Asegúrese de que todos los cables están conectados y, a continuación, enciéndalos en el orden correcto.
	Nota: no olvide encender el escáner antes de encender la impresora.
Los botones del panel de control no	Asegúrese de que la impresora está encendida.
responden	Nota: no olvide encender el escáner antes de encender la impresora.
El escáner no funciona	 Asegúrese de que el escáner está desbloqueado. Consulte el apartado paso 5 en la página 27.
	2 Apague y encienda el escáner. Asegúrese de que todos los cables están conectados y, a continuación, enciéndalos en el orden correcto.
	Nota: no olvide encender el escáner antes de encender la impresora.
El documento de prueba no se imprime	1 Verifique que todas las tomas de corriente tienen alimentación.
	2 Asegúrese de que todos los cables de línea y los demás cables están correctamente insertados.
	3 Reinicie el trabajo de copia.
No se pueden enviar ni recibir faxes.	 Asegúrese de que el cable de línea de teléfono y fax está correctamente conectado al puerto de módem fax del servidor de impresión y a la toma de teléfono y fax.
	2 Vuelva a configurar el fax. Consulte el apartado "Definición de la información de envío y recepción de faxes" en la página 38.
	3 Consulte la documentación en línea del CD de la impresora multifunción. Haga clic en Ver documentación ▶ Uso de la impresora multifunción ▶ Solución de problemas de fax.
Los modos de digitalización a red (DIGITALIZAR \rightarrow PERFIL, DIGITALIZAR \rightarrow EMAIL, o DIGITALIZAR \rightarrow FTP) no aparecen en el panel de control	Los modos de digitalización de red se deben configurar para que aparezcan en el panel de control de la impresora multifunción. Para obtener instrucciones detalladas, consulte "Configuración de la digitalización de red" en la página 44.

Ayuda adicional

Inicie el CD de la impresora multifunción y haga clic en **Contactar con Lexmark** para obtener una lista completa de números de teléfono y sitios Web.

Solución de problemas de instalación

Mantenimiento del escáner

Eliminación de un atasco de papel

1 Abra el alimentador automático de documentos.





2 Extraiga con cuidado el papel atascado.

3 Cierre el alimentador automático de documentos.



Mantenimiento del escáner

Limpieza del alimentador automático de documentos



Rodillos de alimentación



Las partes del escáner pueden tener tinta, partículas de tóner o restos de papel. Limpie los rodillos de alimentación del escáner si los documentos no se cargan de forma fácil y suave o si se cargan varios documentos a la vez.

- 1 Apague y desconecte el escáner.
- 2 Abra el alimentador automático de documentos.

- **3** Para limpiarla, utilice un paño limpio o un bastoncillo humedecido con alcohol isopropilo (95%).
- 4 Para limpiar los rodillos de alimentación, pase el bastoncillo de un lado al otro.
- **5** Gire con el dedo el rodillo hacia delante y repita el paso 4 hasta limpiarlo totalmente.



- 6 Cierre el alimentador automático de documentos.
- 7 Vuelva a conectar y a encender el escáner.

Limpieza del cristal de documentos

1 Abra la cubierta de documentos.





- 2 Para limpiarlo, utilice un paño limpio o un bastoncillo de algodón humedecido con alcohol isopropilo (95%).
- 3 Limpie el cristal del escáner y el área del alimentador automático de documentos. Para ello, mueva el paño o el bastoncillo de un lado al otro.





Mantenimiento del escáner

Desplazamiento del escáner

Advertencia: si no se bloquea el mecanismo de digitalización antes de mover la unidad, se pueden provocar daños internos. Si necesita transportar el escáner, siga estas instrucciones para volver a colocar el seguro del escáner.



1 Levante el escáner lo suficiente para mover el interruptor hasta la posición del bloqueo.

Sustitución de la almohadilla

Si surgen problemas de doble alimentación de papel a través del alimentador automático de documentos, es posible que la almohadilla esté desgastada.

Para sustituir la almohadilla del alimentador automático de documentos:

- 1 Apague el escáner.
- 2 Abra el alimentador automático de documentos.



Mantenimiento del escáner



3 Para extraer la almohadilla del alimentador automático de documentos antigua, presione la parte superior de la abrazadera y extráigala.

- 4 Sujete la parte superior de la nueva abrazadera, presione y colóquela con cuidado en el soporte de la almohadilla.
- **5** Cierre el alimentador automático de documentos.



Avisos

Los siguientes avisos se aplican al tipo de máquina 4036-302.

Los siguientes avisos de telecomunicaciones se aplican a aquellos tipos de máquina en los que hay un servidor de impresión instalado.

Avisos de emisiones electrónicas

Advertencia: éste es un producto de Clase A. En un entorno doméstico, este producto puede causar interferencias de radio, en cuyo caso, se solicitará al usuario que adopte las medidas oportunas.

Normativa FCC, apartado 15

El servidor de impresión ha sido probado y se ha determinado que cumple con los requisitos para los dispositivos digitales de Clase A de acuerdo con el apartado 15 de las Normas FCC (Federal Communications Commission).

Su utilización está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede generar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar las interferencias recibidas, incluidas las que pueden causar un funcionamiento incorrecto. Estos límites se diseñaron para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el equipo esté ubicado en instalaciones comerciales. Este equipo genera, utiliza y puede emitir radiaciones de energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. Es probable que el uso del equipo en un área residencial provoque interferencias perjudiciales. En tal caso, el usuario debe corregir esta situación y los gastos correrán de su cuenta.

El fabricante no es responsable de las interferencias de radio o televisión causadas al usar otro cable distinto al recomendado o si se realizan cambios no autorizados en el equipo. Estos cambios podrían anular el derecho del usuario a utilizar el equipo.

Aviso ICES-003 de la industria de Canadá

Este dispositivo digital de Clase A se ajusta a lo especificado en el aviso ICES-003 de Canadá.

Avis de conformité aux normes de l'industrie du Canada

Cet appareil numérique de la classe A respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Avisos

Avisos de telecomunicaciones

Normativa FCC, apartado 68

Este equipo se ajusta a lo especificado en el apartado 68 de la normativa FCC. En la parte posterior del equipo encontrará una etiqueta que contiene el número de registro FCC y el número de equivalencia de timbre (NET).

La compañía telefónica necesitará estos números para poder determinar el número de dispositivos que se pueden conectar a la línea telefónica (en la mayoría de las áreas no pueden ser más de cinco). Si se asignan demasiados números NET a la línea telefónica, es posible que el timbre del dispositivo no suene con una llamada entrante. Póngase en contacto con la compañía telefónica para determinar el máximo de números NET para el área de llamadas.

Este equipo utiliza la clavija Código de solicitud de servicio universal (USOC) RJ-11C y está diseñado para conectarlo a la red de teléfono o a instalaciones con una clavija compatible que cumpla la normativa FCC, apartado 68. Con este equipo se proporciona un cable telefónico que cumple con la normativa FCC. Consulte la documentación de instalación para obtener instrucciones sobre la conexión del cable de fax y teléfono.

Si surgen problemas con este equipo y no puede solucionarlos, póngase en contacto con Lexmark International, Inc. para obtener información sobre reparación y garantía. Si el problema perjudica la red telefónica, la compañía telefónica puede solicitar la desconexión del equipo de la red hasta que se solucione el problema. Si el equipo causa daños en la red telefónica, la compañía telefónica comunicará por adelantado, o lo antes posible, que es necesario interrumpir temporalmente este servicio. También se le comunicará su derecho de presentar una queja sobre la FCC, si lo considera necesario. La compañía telefónica puede realizar cambios en sus instalaciones, equipos, operaciones o procedimientos que pueden afectar al funcionamiento del equipo. Si esto ocurre, la compañía telefónica lo notificará por adelantado para que el usuario pueda realizar los ajustes necesarios para evitar la interrupción del servicio. Este equipo no se puede utilizar en un servicio de monedas proporcionado por la compañía telefónica.

La conexión a líneas de llamadas múltiples está sujeta a tarifas estatales.

Para evitar el daño que las tormentas eléctricas y otras subidas de tensión pueden causar en el equipo, se recomienda al usuario instalar un protector de sobretensión CA en la toma de CA a la que está conectado.

La ley Telephone Consumer Protection Act (ley sobre la protección de usuarios de teléfono) de 1991 requiere que todos los faxes salientes contengan la siguiente información (1) en el margen superior o inferior en cada hoja transmitida o (2) en la primera página de la transmisión:

- Fecha y hora de envío del fax
- Identificación de la empresa, otra entidad o persona que envía el mensaje
- Número de teléfono de la máquina, empresa, otra entidad o persona que envía el fax

Avisos

Aviso CS-03 de la industria de Canadá

Aviso: este equipo cumple las especificaciones técnicas de equipos terminales de la industria de Canadá. Puede confirmarlo mediante el número de registro. La abreviatura IC que aparece delante del número de registro significa que el registro se ha realizado según una declaración de conformidad que indica que se han cumplido las especificaciones técnicas de la industria de Canadá. Esto no implica que la industria de Canadá haya aprobado el equipo. El número de registro se encuentra en el equipo.

El número de equivalencia de timbre (NET) para este equipo terminal se indica en el etiquetado del equipo terminal aprobado. El número NET asignado a cada equipo terminal proporciona una indicación del número máximo de terminales permitidas para conectarlas a una interfaz de teléfono. La terminación de una interfaz puede constar de cualquier combinación de dispositivos sujetos sólo al requisito de que el total de números de equivalencia de timbre de todos los dispositivos no exceda de cinco.

Antes de instalar este equipo, los usuarios se deben asegurar de que se puede conectar a las instalaciones de la compañía de telecomunicaciones local. El equipo también se debe instalar con un método de conexión aceptable. El cliente debe saber que el cumplimiento de las condiciones anteriores tal vez no evite la degradación del servicio en algunas situaciones.

Las reparaciones realizadas en equipos certificados deben estar coordinadas por un representante designado por el proveedor. Cualquier reparación o alteración realizada por el usuario en el equipo, o funcionamiento incorrecto del mismo, puede hacer que la compañía de telecomunicaciones solicite al usuario que desconecte el equipo. Los usuarios deben comprobar, por su propia seguridad, que las conexiones eléctricas con toma de tierra de la alimentación, las líneas telefónicas y el sistema interno metálico de canalización de agua, si lo hay, están conectados entre sí.

Esta precaución puede ser especialmente importante en áreas rurales.

PRECAUCIÓN: los usuarios no deben intentar realizar estas conexiones por sí mismos, sino que se deben poner en contacto con la autoridad de inspección de electricidad o electricista pertinente, según corresponda.

Este equipo utiliza las siguientes clavijas: CA11A.

Conformidad con las directivas de la Comunidad Europea (CE)

Este producto cumple con los requisitos de protección establecidos en las directivas 89/336/ EEC, 73/23/EEC y 1999/5/EC del Consejo de la CE sobre la aproximación y armonización de legislación de los Estados Miembros en relación con la compatibilidad y seguridad electromagnética de equipos eléctricos diseñados para su uso dentro de unos determinados límites de voltaje y en equipos de radio y terminales de telecomunicación. Una declaración de conformidad con los requisitos de las directivas ha sido firmada por el Director de fabricación y soporte técnico, Lexmark International, S.A., Boigny, France.

Advertencia: éste es un producto de Clase A. En un entorno doméstico, este producto puede causar interferencias de radio, en cuyo caso, se solicitará al usuario que adopte las medidas oportunas.

Este producto cumple con los límites de Clase A de la norma EMC EN 55022 y los requisitos de seguridad de EN 60950. Cumple la normativa de telecomunicaciones: TBR 21 para uso con equipos terminales de telecomunicación, permitido por la Directiva de la unión 1999/5/EC del Parlamento europeo y el Consejo relativa a equipos terminales de telecomunicación y radio.

Avisos

Avisos sobre la compatibilidad de red

Este equipo se ha diseñado, comprobado y cumple con los requisitos esenciales de la normativa técnica europea TBR 21 para la conexión de terminales simples paneuropeas a la red telefónica conmutada pública (PSTN).

Esto se aplica a todos los servidores de impresión que lleven la siguiente marca:

CE

Este equipo está diseñado para trabajar en redes PSTN que aceptan señales analógicas.

Sin embargo, debido a diferencias entre PSTN individuales proporcionadas en distintos países, la certificación TBR 21 no proporciona, por sí misma, una seguridad incondicional de un funcionamiento correcto en cualquier punto de terminación de PSTN. Si surge algún problema, póngase en contacto, en primer lugar, con el proveedor del equipo.

Actualmente no existen dificultades de funcionamiento en los siguientes países:

Austria	Bélgica	Dinamarca	Finlandia
Francia	Alemania	Luxemburgo	Holanda
Grecia	Islandia	Irlanda	Italia
Portugal	Suecia	Reino Unido	Suiza
España	Noruega		

Uso del servidor de impresión en Alemania

El servidor de impresión requiere la instalación de un filtro de tonos para facturación alemán en una línea que reciba impulsos de medición en Alemania. Póngase en contacto con el servicio técnico para obtener información sobre cómo realizar pedidos.

El suscriptor puede solicitar la inserción de impulsos de medición en la línea o que éstos se eliminen. Para ello, deberá ponerse en contacto con el proveedor de red alemán. Generalmente, los impulsos de medición no se proporcionan a menos que el usuario los solicite específicamente en el momento de la instalación.

Uso del servidor de impresión en Suiza

El servidor de impresión requiere la instalación de un filtro de tonos para facturación suizo en todos los equipos utilizados en Suiza, ya que las líneas analógicas reciben impulsos de medición en Suiza. Póngase en contacto con el servicio técnico para obtener información sobre cómo realizar pedidos.

Aviso de telecomunicaciones de Sudáfrica

Este módem se debe utilizar junto con un dispositivo de protección aprobado de sobrecargas al conectarse a la PSTN.



N/R 10P0083 E.C. 1P0009

Lexmark y el diseño de Lexmark con diamante son marcas comerciales de Lexmark International, Inc., registradas en Estados Unidos y/u otros países. © 2003 Lexmark International, Inc. 740 West New Circle Road Lexington, Kentucky 40550, EE.UU.

www.lexmark.com